

*el campo  
de  
cziptana*

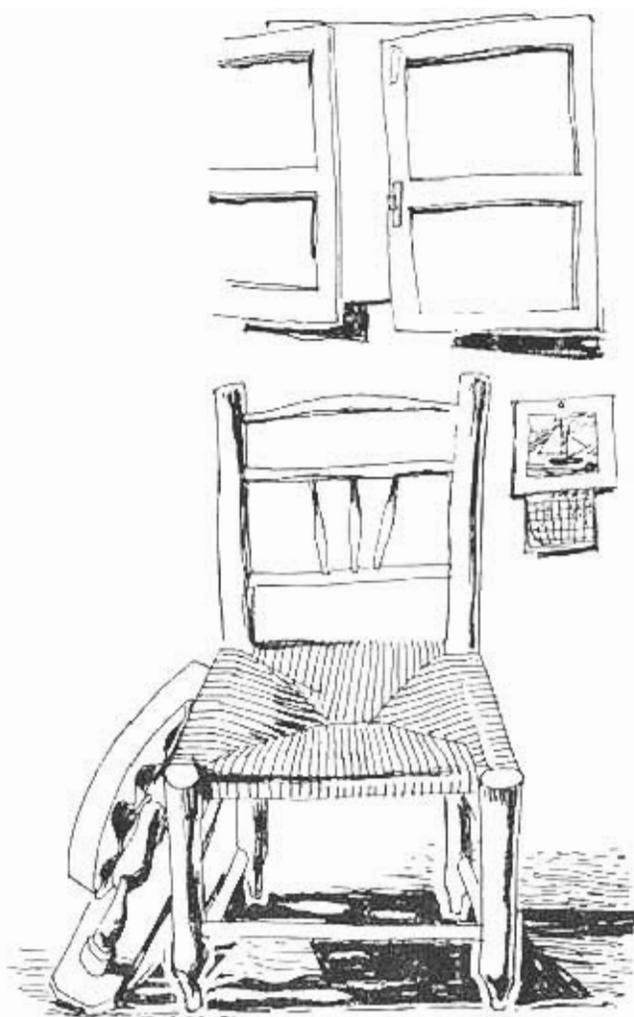
FERIA Y FIESTAS - AGOSTO, 1978



cuaderno de feria y fiestas 1.978 / al cuidado de: valentín arteaga, isidro antequera y eugenio jiménez / edita excmo. ayuntamiento, comisión de fiestas / portada y página en color, josé díz fotografías, alfredo díz / imprime, j. m. díz-hellín, convento, 31 / depósito legal, c. r. 355-1978 campo de criptana (ciudad real)

el alcalde	las fiestas de agosto
valentin arteaga	criptana, emblema lírico de la «manxa»
josé mascaraque diaz-mingo	lisa, grávida mancha...
josé maria sánchez-gil escribano	poema
valentin arteaga	poema de fragua y ruedo
javier villán	algo sobre josé díaz
isidro antequera	misiva a la ideal criptana
angel morales	un lugar de visita
aurelio l. alberca	impresiones criptanas
josé lópez martínez	una fiesta para la poesía
grupo literario «juan alcaide»	VIII certamen poético «pastora marcela»

*En la cabecera de la Ruta de Don Quijote, la Villa del Campo de Criptana, vaso quebrado casi de enjalbiego, se abre una vez más a la fiesta, gratuidad alada, parentesco con lo inútil, necesario, y esta gente de bien que espera vanamente el encantamiento, ofrecerá al que llegue su taburete de amistad, su vino de tasada manera y, en estas páginas de luz, el puro y tímido orgullo de poder vocear, en una suave colina de la Mancha, que es un pueblo de embrujo para artistas ineludibles, razón de más, entre otras, como dice un poeta de aquí, para sentirse «emblema lírico de la Mancha».*



Las Fiestas Patronales de Agosto convidan, otro año más en Campo de Criptana, a la alegría. Cabecera de la Ruta de Don Quijote, lugar literario por excelencia de la Mancha, quiere en la intención de la Corporación Municipal que presido, ofrecer a sus admiradores de lejos, a sus hijos ausentes, y a todos los criptanos, que tan apasionada y querenciosamente se enorgullecen de su pueblo, en este Programa de Fiestas, no ya sólo la guía de espectáculos, actos culturales y de esparcimiento —lo que la Feria es y pretende—, sino, sobre todo, lo que Criptana posee de permanente y singular, lo que sin duda es motivo, para mí el primero, de satisfacción, en todos sus órdenes, y una breve muestra queda reflejada en este Programa, de lo que es la obra y el talento de nuestros pintores y artistas, que la Comisión de Festejos ha tenido el acierto de llevar a cabo, en este propósito de promoción artística.

Con sencillez, con cordialidad, abierta a todos, con espíritu de servicio, con un muy grande amor a este pueblo nuestro, deseo a todos unas Ferias y Fiestas muy felices, y ojalá que el Arte y la Cultura, distintivos de lo genuino criptanense, se sigan promocionando año tras año,

EL ALCALDE

Ya es sabido: En la Mancha que se extiende, múltiple y crecida, alrededor de este Campo de Criptana, el poniente puede caer en los ojos entornados de una niña mujer con carilla, oh, de gacela adolescente. En Criptana, la feminidad es proverbio y seguidilla, alada y leve orfebrería tragal, y, embelleciendo o definiendo la fiesta, ha de estar, dulcinea y cumplida, morena de cal, dorada belleza, arcos de música las cejas, dieciocho años esbeltos de frutal estrellería, la mujer.

En esta porción de la llanura lo imanta todo la mujer, velada hasta el subsuelo mismo de su hondo encantamiento, jamás acaso desposada con nadie, eterna ella en el paisaje, hermosura gratuita, sola siempre, Criptana es nombre femenino, es viento de cristal, es estatura azul, melenilla encendida, achiquillados ojos que, si el poniente ríe en travesuras, el encanto se entorna de belleza, colina de la paz, casas de blanco vertiéndose en las manos, María José de agosto, pies la danza, el corazón «portá», sensible espiga, Criptana el signamiento de su gracia.

Las dieciocho callejuelas de nieve, levisimas persianas, mimbre y arroyo, el mirar añorado, hoyuelo de la gracia, guiño del ocaso, virginal estatura de María José Neira Leal, Criptana femenina, este año conjuran nuestras fiestas, convocan al cariño, exigen júbilo, feminizan la brega de la vida.

*Reina de las Fiestas - 1978*

*Maria José Neira Leal*



# Campo de Criptana, emblema lírico de la "Manxa"

Pura Manxa desnuda, emblema, silo, esencial referencia, mítica criptaneria indescifrable, sed de qué sed aún, ensoñación de mimbre casi en barro, aljibe vertical calles quebradas, irredento espejismo. ¿no es el momento de encontrarte por fin, ahora que suena el grito regional, cuando se busca la identidad más propia de las tierras?

Arcaica, insondable manía de ser así, no soñar, no reír, no arriesgar pozos, eras, cien pajeros cogidos en las manos, sólo uno al aire, ahondar en lo profundo, soberbio el ademán, tímida el alma, desconfiar del viento del profundo, recelar de castillos, de castilla, amar la mar, no conocerla, ser solamente así, luego de pronto armarse de colores, de metáforas, inventar la paleta, las palabras, sentir nostalgia de la nada, acariciar la música... No ir tampoco hacia Al-andalus, no tener con la Alhambra parentesco, arrayanes, huir de los naranjos, los más altos jardines. Disparatado sino del Campo de Criptana, qué mano encontrará tu ser profundo, Manxa adrede, «miharab», lugar más íntimo de esta ruralía inacabable, no desposada aún, siempre velada?

Pero decid qué sino le acontece a este pueblo terrible, suave, bronco, ardido, musical, huérfano todo, paridor de esperanzas, jamás agradecido, orgulloso de soles, nada tierno, pan de amor, vino de embrujo que mira alrededor sin conmoverse, que nunca da la mano todavía, que le apura besar. ¿Quién sabe lo que es, altivo, hosco, pobreza aristocrática, señor, cada cual en su sitio, tantas leguas distanciándose del otro?

¿Qué nos pasa, manchegos extrañísimos, manchegos de Criptana, exiliados, aquí, qué es lo que ocurre, Alarcón, Pepe Díaz, Miras Molina, Paco Casero, Ignacio Escribano, qué sucede, manchegos con Criptana siempre auestas, qué demonios molineros y místicos nos cuajaron así, qué nos pasa?

Y yo pienso de súbito en el arte, el noble ramalazo que nos cruza el corazón a tantos crip-

Comienzo preguntándome por Campo de Criptana...

Escobazos de cal, trozos geométricos de elementales rayas, cubos, rectángulos, superficies de yeso, tapias de sol, quieto silencio, luz eterna, varal; solar arquitectura de un paisaje de súbito inventada, humildemente señorial la manera, terco recelo dentro de portales, cocinas, cuartos íntimos, bodegas, cámara y luto los ojos, desierto dentro del ancho corazón que cada uno, hijo de aquí, del campo, de la viña, la alforja, del solano, las galeras de mies se cierra con aldabas, cerrojos, cien pestillos, las cámaras...

Inencontrable Campo de Criptana, germinal mancheguía... Más cal aún, única lumbre, resplando del yesón, singular mito, porción candeal de razas, siglos, hoces, surcos, mañanas extendidas: sueltas, lejanísimas, interminables sendas, soledades, dolores, jamás unido a la historia, a los ríos, los árboles, las góticas costumbres, barcas, torres...

tanenses, ya nombrados o no, por la cultura, la música, los lienzos, el libro de poemas.

En el salobre mapa de la Manxa hay pueblos muy gemelos a Criptana, con sus mismos rectángulos, su yeso, su modo socarrón, su geometría telúrica, irreal, tal vez sin duda mejor proporcionados, más inquietos, con más cartel turístico.

En la veste inconsútil de la Manxa, anchura corporal, región de las distancias verticales, mítico deslumbre núbil, paisaje para la aurora, la villa del Campo de Criptana es y seguirá siendo siempre, por su especial embrujo inevitable, a la mismísima altura del corazón —porque la Manxa pese a todo posee cordialidad exquisita—, emblema lírico, punto de confluencia poética, cita del arte, capitalidad de lo inútil trascendente, honda virginidad de lo más inviolablemente puro, trasunto del alma, repliegue de la belleza distintiva de todo cuanto enorta, define la manchegüa irreplicable que hoy, más que nunca, importa acaricial, desvelar poco, mimar muchísimo, cuando se esté acaso ante el peligro de que se sequen las raíces, se carbonicen los astros interiores, la túnica ritual descubra el cuerpo y la desnudez telúrica, oh lares irredentos, se haga añicos como un cántaro.

Cuando abre Criptana su zaguán hacia el agosto, conjuro do par en par a la alegría, signamiento para el rito de la fiesta, el poeta ama decir con voz enjalbegada, de rodillas el gozo de su musa, santiguado su verbo y su esperanza, que, en la Manxa de Hispania para todos, el Campo de Criptana debe, tiene que pagar la factura que le exige su sino distintivo ineludible: apostar por el arte cada día, sentirse capital de la cultura, cuidar a sus pintores, sus poetas, los seres interiores, los que tensan el alma como un arco, miran fijos y más allá descubren lo profundo, el hondo pedernal de las raíces.

Decididamente el Campo de Criptana de la Manxa, por este punto cardinal más árabe de la anchura que rodea su enjalbiego de espejismo, es un pueblo con duende. No sé qué vibraciones, qué resonancia íntima, qué extraña estrellería, qué exquisita demencia, qué sagrado embrujo, consiguieron, consiguen que le nazcan dispares, desuncidos, cada cual en su haza, pero atada su tierra entre sí interiormente, pintores y poetas, compositores, mú-

sicos, pensadores y artistas. No sé qué halo de gracia, qué dimensión secreta rodea su paisaje, que hace de sus calles, de su estructura hermosa, su estatura, su virgen claridad transparente, la heráldica manchega del espíritu. Y esto hay que saberlo, decirlo y recrearlo. Porque hoy la cultura y el arte se precisan. Sus manos de diamante nos traerán la esperanza. Que lo tengan en cuenta las siglas y banderas, los hombres exteriores, no sea que mañana, como ayer, esta Manxa de soledad de cardo se quede sin la altura del Campo de Criptana.

Ay, cómo encantaría que, puntual un día, pronto, hoy, mañana mismo, con el primer venecio de la aurora, se realizara el sueño de un Criptana, solar de cultura, santuario del arte, exacto emblema de la Manxa; y que todos, alborozadamente en esta villa, notáramos que se cumple la ilusión compartida de un pueblo diferente; hermoso porque todos lo trazamos con mimo; cultura porque todos afanamos el alma; de pintores, poetas y músicos, ay, porque todos queremos, con orgullo de raza, sin aldabas, cerrojos, sin sendas desuncidas, optar por la belleza, apostar por un pueblo que reparta la hogaza del espíritu a todos, el pan del buen amor, el pan poético.

Valentín Arteaga

# LISA, GRAVIDA MANCHA, LARGA ALBA CON SEMBLANTE DE LUZ

I

SERENO CIELO, CLAUSTRO, HELADO DESHIELO

Llega al ara la luz de las frágiles vides y, sonora,  
la Mancha bebe las entrañas de sus surcos como agua  
de peña derretida.

El estio se extiende, truena, resplandece atmósferas,  
bala como caldero de cobre, como rebaño que en duro  
hierro estremece al sol más valiente.

Exhalar el alma y plantarla en arboledas  
es volver a la patria en cada árbol diminuto,  
en cada tallo todavía en pie como corona de flores,  
como grulla que al véspero llorase.

Al segador los remos se le desvían, con canasta  
de zarza a las crepítantes vainas queda suspendido,  
a la avena loca con ondas engañosas enfurece,  
y como habitante de un bosque sueña sin sombra  
posible con el mirto en tiempos tiernos.

El agua se derrumba, piérdense las espigas  
por sus telas de paja seca,  
sea la mar inmensa con todas sus olas tu esclava,  
con tu favor la semilla por ti hallada,  
quienquiera que al nuevo astro mire, sea oro  
en el pico del pájaro o en la boca del asno.

En lo hondo de tu seno arenas y arcillas  
reciben golpes de la mar a flor de agua,  
desplomán a impulsos de oleaje tus nubes y vinos,  
hacia la ribera que tú nunca conociste  
viene y van los zumos de tus mostos,  
de tus iras y desencadenadas tempestades  
de emigrantes idos.

Vanaglorie nuevamente el sol a tus mujeres,  
levántelas su belleza la piel,  
aparezca un varón que erija al vulgo en roble  
y con sus palabras ponga en marcha los oídos atentos.

Reina, luz, en las tierras de la madre, en ellas,  
de la mancha región, verdadera ruta habituada  
a la plegaria, y penetra a lomo flaco  
y estirado caballero por parajes y peñascos  
donde el pedernal rescolde la llama,  
donde frondosos cereales,  
que por tus valles llanos son esquilmados,  
todavía esperen al justo segador con hoz de plata.

Oh vosotros, acaso un día otorgaréis oídos a la luz  
y a los poetas entreguéis vuestros renuevos lucifer,  
con el amor que os desciende derretido por los cerros  
amarillos y aún blancos del verano celeste,  
se os dirijan llamadas nuevas o leáis  
que también la primavera con su azul os pertenece.

## ONDULACIONES DOLIENTES PARA LLORAR A UNA NUBE

Incomprendida efigie, averiada maravilla, azul, herida nube. Africano encanto que bebéis en los arroyos la debilidad del amarillo e, iluminadas, venís a morir en masculino ángel, casi negro duendecillo, a la tarde tal vez cristiano caballero, pagano melancólico con la palidez de las estatuas ágiles del bronce y de la piedra, largo misterio vago, vivo, salud de la pereza que bebe y vive como un crepúsculo señor de los sembrados del hombre —hominibus et mulieribus— amante de los salones frescos de las casas pasadas de moda, de las noches violetas y caducas con ojos marmóreos y nevados de amor. Suntuoso milagro bicéfalo de cabeza verdadera.

Preciso es como un enero que en agosto nieven los palacios su cristal, que esas bóvedas simbólicas no sean sólo mieses por el suelo o el poniente quepa como una bella ánfora en los muros de los claustros de esas casas de tierra, de esos vientres maternos y amorosos con sus puertas abiertas por niños infinitos. Oh pequeño universo, mi pequeño dibujo de mundo, las calles, las chimeneas, las puertas de mi pueblo en donde Dios existe, mis paisanos de tez morena como aquellos oros abrasados por tanta y triste sangre domada y resignada a vivir sin tamarindos.

Extraños espíritus que amáis el sol como el trueno de una idea, demasiado largo el arte, si Boudelaire, y corto el tiempo en que un instante ya es ceniza de un incienso, hoy que cumplo el tiempo de los años, hoy que el mundo es feliz y es fácil para los niños rubios de esta hora sin secretos. Mon coeur, mon coeur, por qué has languidecido cuando estábamos a punto de reproducir el desierto y sus arenas, de sorprender sus flores exóticas y animales de horizontes inmóviles. Ahora que todavía es posible morir.

Te adoro como a un vaso salvaje, sofisticado y liminar, mundano, discreto y celoso hombre y árbol sin tribu ni fuego, bohemio anacoreta vegetal y bipedo, ficticio lucifer, maravilla azul, colgante amigo implacable de esos hijos audaces que de un beso hacen un poema largo de dulzura, como si las heridas humanas fueran un opulento caos de espíritus puros, oh grandeza, oh cadencia, oh humano sufrimiento, oh indiferencia mineral, os reverencio a todos ruralmente, como cuando un paisano lia su cigarrillo de tabaco picado con papel jean y descubre que su rómbico miedo al azufre ni un solo paralelo tiene con los prismas basálticos que limitan su cara, con los cristales de roca que le fijan a la fría esterilidad.

Oh inmortal, oh triste, oh astro inútil, indolente y bella tierra de la Mancha. Ondulaciones dolientes son tu cuerpo.

III

ESCUETAS MANOS, LUCIFERAL VERGEL DE TIERRAS SECAS

Limita su imperio la cal, mitiga ella a la tarántula,  
al áspero bronce del sol, las paredes del oriente  
celeste. La luz deja caer su toga, aligera el sueño  
con preclaros ojos de lince, desnuda con fragancias  
el arco de las frentes, las piernas del verano volador.

Benignos para el alba serán mañana los corazones  
del labriego, el viento que hace sentir su poder  
frutal e inculto en los senos de huertas y olivares,  
la flota de nubes que empuña los venablos.

Oh diosas que desde las costas venís a beber  
las púrpuras de la vid y a cerrar vuestros ojos  
en las pámpanas sagradas, el azar es aquí piadosa  
fama, umbral de una reina en la sequía, tierras  
roturadas por brazos salvos y llegados en espiga  
de otros lugares creyentes en busca de cisnes  
y vanos augurios soñados desde horizontes arrieros.

Son grandes vuestras manos con nubes sin tocar  
y ya tumbados los trigales, colinas y cerros  
como lisos pavimentos de un puerto sin agua,  
sin arroyos que tallen la roca ni envuelvan  
en sus nieblas azabaches ácuos y carnes de amor.

Quién besará tu frente de gratisima sombra  
en esta tarde sin palabras ni acuarelas cálidas,  
lejana ya mi infancia de una Mancha sin farolas  
ni aluminios ni amarillas palmatorias en mis ojos.  
Qué héroe se estará quemando en esta hora, traedle  
un vaso de agua o de aire, y que vuelen temporales  
los molinos e ingentes huyan los gigantes.

Humedecerán tu rostro. Con venas vanas del Guadiana  
ciego. Aunque estén caídos sin remedio los peces  
al estanque y las sombras sean lejanas primaveras  
o los cisnes transparentes se hayan caído como espejos.  
Qué harían nadando, si no, esos sauces de mujer  
si se hubiesen ahogado irremediables las aguas,  
si se estuvieran nublando las frutas candentes.

**José Mascaraque Díaz-Mingo**

Premio «Pastora Marcela», 1978

# DAMAS DE HONOR - 1978



## ANGELINES ALBERCA BARRILERO

Vivaracha como ella sola, sus encendidos ojos azules recuerdan en seguida la adolescencia nueva de una -cinta- de fachada recién enjalbegada. Su apellido corto es un revuelo de pájaros pilluelos, y cuando ríe —ríe siempre—, se ilumina el entero amanecer de Criptana. La angelería de su nombre posee una travesura innumerable.



## ROSARIO QUINTANILLA ORTIZ

Está orgullosa de haber nacido en Campo de Criptana, de tener una estatura musical de espiga y viento, dieciséis años labrantíos de amor, un flequillo de sol volando sombras en sus enormes ojos deslumbrantes y un altivo perfil de pedernal. Y es que le ha ocurrido un milagro muy criptano: tocarle en suerte la belleza.



## ELENA ESTESO LUDEÑA

Vive hacia adentro la suavidad de seda de su adolescencia tímida. Tiene la hermosura delicada de una Mancha profunda y por descubrir aún, seria y volandera. Le gustaría estudiar Magisterio y aguarda la confianza de los demás para tirar abajo las murallas de su Campo de Criptana interior. Tiene un nombre clásico como su belleza madrugadora.

## DAMAS DE HONOR - 1978



### MARIBEL ESCRIBANO OLIVARES

Criptanense de pura cepa, se ríe que da gusto, y, cuando lo hace, el barrio de la judería por donde vive se pone de puntillas para ver los molinos de sus ojos orientales, tan bellos. Su mancheguía adorable es la más genuina y de raíces más verdaderas. Su feminidad es campesina de pura raza. De ahí el que le encante representar en las fiestas a la mujer criptanense y espontánea.



### MARIA JOSE BRIEGA ROMAN

Quinceañera como una espiga de bronce, tiene cara de virgen bizantino-manchega; su cabellera, larga y morena, es un bosque de música y en sus ojos, de tan grandes, cabe todo el paisaje de Campo de Criptana. Nació en la mismísima Navidad y, acaso por eso, la vida le resulta muy hermosa. Quién sabe si no será la causa ésta de que se llame Maria-José.



### MARIFLOR QUINTANAR ORTIZ

Los dieciséis años esbeltos de su nombre cimbrean, casi aceituna y cobre, su figura; ah, el Campo de Criptana de sus ojos es, ay, verde maravilla, como una joya líquida y cambiante, igual a la pedrería en la que ella oficia su trabajo, estatura gitana su belleza. Como es lógico, le encanta ser manchega y a mil leguas se advierte que lo es, flor morena su nombre y su alegría.

El mar suena por góticos lejanos  
en la voz que brota de las cosas que son mudas;  
con el viento cambiante en cada ala,  
llega envuelto en los sistemas de agua y  
ocultas telas empapadas  
a desbrozar al hombre que acumula otoños  
y estaciones para ver el pan  
y se lleva la sombra a los ojos con las manos  
para poder dormir:  
estirpe de la escarcha, vereda de la rueda,  
Aquilón de arrecifes, muerte al fin donde la muerte  
se completa.

Ven en la hora desplegada de los mundos.  
Ven, hermano, desde la sien del agua  
hasta la magnitud vital que gira en el centro  
de la roca.  
Deja que yo levante, como cortina de humo,  
el instante en que lloras,  
déjame sorprender tu intimidad  
y tu noche nupcial,  
damé tu nocturno secreto, tu herramienta  
de existencia, tu goterón de hierro,  
y ven, sin más eternidad que imperfección.

Es esto lo que amo y reconstruye mis sílabas,  
mi alargado momento de contemplarte trenzado  
con el musgo.  
amo los labios que, impotentes, sirvieron sólo  
para quebrarse contra el corazón,  
desde el incomprendible o sublime esfuerzo de nacer  
con los ojos cerrados.  
Pero no sabré nunca en qué Alianza modelaste  
a semejanza e imagen  
al dios de la caza y la cosecha,  
ni tocaré tu corazón  
escalonado en la quebrada lanza del guerrero  
y ungido de mujer y final en carne viva.  
Quizá tu voz, entretejida de fibras de agua,  
se rompa mostrándome cuál es el vientre  
que prefirió el amor a la pureza  
para no hacer añicos a la creación,  
mientras la muerte cumple su justicia señalando  
día tras día y un hueso y otro hueso.

Porque cuando a tus pies lloren o midan  
la distancia, el color de la herencia y las sangres  
que te siguen,  
un destello de peldaños, mil escalones  
sobre mil escaleras  
vaciarán su conjunto y tus mitades hasta el fondo;  
y no una herida, la que te pertenece  
y te completa, sino mil cicatrices.

p o e m a

mil galerías buscarán la salida en las arterias:  
y la esfera donde giras y espejos sin tu mueca  
y huecos sin tus manos  
se borrarán contigo para no ser de nadie  
o pertenecerte siempre.  
Ellos y tus vestidos me mostrarán las formas  
que te miden,  
en las cucharas hallaré la magnitud de tu boca  
y el nocturno cansancio de los besos,  
donde el tiempo  
pisotea como en un pulso vencido.

Dime, en la última hora todavía,  
de tu raíz secreta el poderoso germen que levantó  
tu casa y sus paredes,  
el oliváceo rostro que nombraste,  
el herbazal hendido de tu sueño.  
Quiero saber cuántos instantes cayeron  
rendidos a la sombra, más que de tu árbol,  
de tu pozo: y es ahí donde yo quiero descender,  
pleno o vencido, para saber  
si es posible el libre albedrío de lo imperfecto,  
para saber de qué dura noche caímos y  
hacia qué muro caminamos,  
para saber cuánta muerte contempla a cada hombre  
en manos de un cosmos  
y otro cosmos y otro cosmos.

**José M<sup>a</sup> Sánchez-Gil Escribano**

Accésit al premi «Pastora Marcela», 1978



# P I N T O R E S D E C A M P O D E C R I P T A N A

Pintar es desabrochar la belleza. Penetrar el dintel de lo sagrado. El pintor verdadero posee el privilegio de descubrir la realidad que más allá de la imagen cotidiana de las cosas existe, impenetrable siempre para el hombre cualquiera. Campo de Criptana es pueblo creado y recreado constantemente por la mirada profunda y desveladora de sus pintores. Las páginas que siguen han sido puestas en las manos divinales de Pepe Díaz, pintor trotamundos de Criptana y casi monstruo sagrado ya; de Isidro Antequera, mago del clarión, inventor único de estas calles de siesta; de Aurelio L. Alberca, que hace lo que quiere, porque puede, con la luz, el molino y la llanura, transubstanciándolos; de Angel Morales, caporal del sol, carretero de la cal, más manchego él todavía que su pueblo... Pero estas páginas son sólo una pequeña muestra. No ha sido posible traer a ellas a Francisco Valbuena, pintor de claridades, toda su obra atmósfera encantada, lírico Criptana ensimismado; a Enrique Alarcón, dibujista entrañable, decorador inconfundible; ni las cien y una estampas, magia en ciernes, ingenuidad alada, de todos esos muchachos que cursan estudios en la Escuela Municipal de Dibujo y Pintura de Criptana...

Baste, sin embargo, lo que sigue para satisfacernos y recrearnos.

Poema de Fragua y Ruedo,

en Criptana,

para el pintor José Díaz

Todo un toro de luto embiste por tu lienzo,  
ruedo de cal la Mancha de tu viña estatura,  
pintor alzado en cepas de herrería y de ascuas:  
jel yunque en la muleta, la lumbré en los colores  
que de Francia trajiste para los ojos tensos.  
José Díaz, los ojos asustados de fiebre  
ante esta azulería de bravura insondable  
del Campo de Criptana, solar toro inventado  
por tu paleta múltiple!

Cuánto Domingo Ortega

se viste tus colores. Cuántas  
llanuras íntimas se suben por las gradas  
de tu tela: el molino, casi dios, casi ausente  
voltea por tu sangre sus tizas, sus verónicas  
de luz amanecida, adivinada..., Díaz,  
rural pintor manchego, conductor de colores,  
ebrias cabras de sol tus musas casi en cueros....  
verte extender los llanos, subir el horizonte  
de la cal es creerse que tu estudio se incendia  
de música, tendidos, y que las cinco en punto  
de la tarde te estira, infinitos, los ojos,  
oles, sangre y arena, por las viñas celestes,  
con mosto el corazón, vaso entero de vino  
el cuadro que levantas, manchego  
universal, torero enjalbegado,  
corrida de ti mismo, José Díaz tú solo.

Valentín Arteaga



"Cogida y Muerte de José Delgado El Esterero"  
Pintura de José Díaz



José Díaz nació en Campo de Criptana en 1930. Son dos datos fríos, escuetos y, aunque definitorios, no definitivos ni excluyentes. Díaz conserva el espíritu de su tierra natal, llanuras manchegas que obligan a entrecerrar los ojos, a forzar el pensamiento para abarcarlas en toda su inmensidad. Díaz guarda en sus ojos un paisaje de tierras quemadas, molinos anclados impertérritos y Quijotes voladores y apaleados; y en su alma una panorámica de socarronas sabidurías no aprendidas, de sutiles corporalizaciones rurales. Campo de Criptana, 1930. Un año y un lugar, apenas nada. Porque un hombre, y menos si ese hombre es artista y menos aún si ese artista se llama José Díaz, no puede encerrarse en un guarismo ni enmarcarse en una geografía por mucho que este guarismo y esa geografía sean el punto de partida, la savia nutricia que ponga a sus obras el signo diferenciador. La Mancha está en la pintura de Díaz, pero también está Madrid y está París y está Valladolid y tantos otros sitios por los que José Díaz ha ido pasando su perspicaz pupila, adentrando su espíritu por los recodos de la curiosidad. Después de 1930 y después de Campo de Criptana viene Madrid y viene 1953. Es el inicio de una honda y sentida vocación pictórica, el arranque de un camino llano y horizontal a veces, intrincado muchas, solitario siempre. De José

Díaz podría decirse que su vida ha sido una continua sorpresa, una sucesión de fogonazos iluminadores, una serie de descubrimientos conscientes y autónomos. José Díaz se ha forjado con tenacidad su propia casualidad que es la manera menos casual de ser libre. Asumiendo con rara intuición y no poca inteligencia lo que el espejo de la vida ha ido poniendo ante su avidez de pintor; captando las mínimas emisiones, los imperceptibles impulsos del ambiente, ha creado su propio yo, su propia escuela, su propia personalísima pintura. Primera exposición en 1956 en Valladolid, primer dinero ganado con un cuadro. Después, exposición en Madrid, y a partir de 1957, fecha en que llega a París, salas, museos y colecciones particulares van catalogando sus cuadros que atraviesan distintas etapas: de la abstracción a la figuración, pasando por las exploraciones en el mundo velazqueño, por el que Díaz siente especial predilección, o por una intransferible interpretación del mundo de los toros. .

Sin maestros específicos, pero con todos los maestros volcados en sus pinceles; sin diplomas ni academias, pero con la tremenda didáctica de la calle como escuela y como campo de batalla para la subsistencia. José Díaz, una vida que comienza en Campo de Criptana y que se va agrandando por los caminos del ancho mundo y va matizando su madurez con el calor de infinitos soles.

Javier Villán



## MISIVA A LA IDEAL CRIPTANA

*Que acariciéis la sombra de este amor con que os hiero:*

*Juan Alcaide*

Antes de decir algo sobre estos Campos de Criptana que indefectiblemente me configuran artísticamente, debo pensar en una etapa primera situada en días de junio, cuando el sol extendía su recorrido y mis quince años abrían sus pasos hasta la iluminada Criptana. Por entonces, me resultó honda y penitente dentro de su garbo misti-

co; visión dada por el maestro Azorín y condensada de forma ritual y significativa, desde el molino girador a sus hombres «Sanchos Panza» ungidos de manera encantadora con esos nombres femeninos capaces de sublimar nuestro mejor espíritu manchego ¡Sacramento! ¡Tránsito! ¡María Jesús!

Esta extraña y elevada apreciación no cuajaría en mí hasta transcurridos algunos años. Ello significó salir o establecer un camino lleno de promesas al encuentro de ignoradas encrucijadas.

Unidos a estos principios de iniciación, mi ánimo traía la voz y el consejo del poeta transido por tanto de fervor y rico mancheguismo.

El y Criptana venían a constituir una verdad de compromiso.

Todo este aspecto un tanto distante por los años sigue nuevo con su renovación diaria. Entonces y ahora, sigo y busco entre cardenchas polvorientas y punzantes una transubstanciación emocional de este sencillo paisaje, donde la criatura siglo tras siglo y hora a hora endereza su pobreza simplista y ejemplar como único bagaje de su vida.

A pesar de nuestras negaciones, estamos transidos y alimentados por este mancheguismo relevo confortador de tanta esperanza. Estamos en una colectividad donde el pulso conecta realidades del momento. Sale y mira el espacio como el poeta, anida la placidez contenida del término donde está la savia de su vida; la emoción y la belleza, la penitencia y el dolor, la realidad más epidérmica y el amor más acentuado, entre sencillo y arrebatado, siempre constante, como su fugada geometría, prieta de rutilada coloración libre desde el alba al crepúsculo.

Disponiendo de estos hallazgos ambientales, conforta descubrir la esencialización del paisaje y con ello el milagro de renovación y confianza que todo hombre precisa aun a costa de su propia muerte.

¡Tú, Criptana ideal! Eres ese paisaje. Aquí parece crecer la libertad. La brisa anda sin posibles fronteras. Tú eres quien, con tan largo y parco panorama, enderezas mis sentidos. Con vosotros inclino reverente mis horas de jornada como uno más, aceptando así «un Camino, la Distancia...» y esa «vereda», potencia extraña e irreversible de todos los egoísmos humanos.

I S I D R O A N T E Q U E R A



# un lugar de visita artística inevitable

Mi pintura, muy amplia y llena de inquietudes,  
es como el cuadro siempre cambiante de la vida.

Sin embargo, tengo que detenerme en reflejar  
mi estado emocional, en este lugar de nacimiento.

Campo de Criptana es como pensar en Dios  
todos los días, al amparo immaculado de su viva cal.

Vínculo, para sus ocre, pardos, sienas y azules,  
mi primera andadura va por estos terrosos y  
polvarientos caminos del color.

Con toda la magnitud de esta sencillez  
trato de expresar una realidad íntima, sentida aquí.

Sin tecnicismos. Al alcance de todos.  
Para autenticar estos personajes, gañanes o  
caporales, en la llamada de las mieses, haciendo serijos  
en ratos perdidos o leyendo un libro a la luz de  
un candil.

Amá mi pintura, serena y trágicamente, esta  
tierra de lumbre, este pueblo de único encantamiento;  
y cada vez que tomo en las manos el pincel siento  
en su punta el enloquecimiento de cal de su sol,  
y deseo con todas mis ganas que la Villa de los Molinos  
sea en la Mancha un lugar de visita artística  
inevitable.



Hallar un paisaje criptanense diferente al que la máquina fotográfica puede mostrarnos, supone una búsqueda laboriosa, pero compensada por intensas satisfacciones.

Reconocemos fácilmente Criptana de «poster» de turismo, Criptana de tarjeta postal, Criptana de fotografía de aficionado... Pero vayamos más allá. Hay algo que pasa volando sobre nuestras cabezas, y aunque alcemos las manos no podemos alcanzar. Hay que intentarlo saltando. Un esfuerzo, un salto y ya estamos cabalgando sobre Fantasía.

Tenemos casas en Criptana que están volando sobre un metro de cielo azul. Hay pocas, cada vez menos, pues prefieren sus ocupantes sustentarlas sobre zócalos de cemento verdegris. Ese azul intenso que en el zócalo de la casa compite con el cielo, es una nota de fantasía que no deberíamos dejar perder en nuestro pueblo. (También estamos perdiendo la blancura de cal de muchas fachadas y hastiales que desde lejos sobresalen con su color cemento grisáceo.) Ese azul, sin embargo, es al mismo tiempo una nota de austeridad característica del espíritu castellano. Austeridad en el

mínimo número de colores empleados en este paisaje: Azul cielo, ocrespardos tejados, blancos muros deslumbrantes, otra vez azul zócalos y de nuevo ocrepardo suelo.

El vino tinto chorrea por el cielo, mientras el vino blanco-dorado se derrama y extiende entre barbechos y viñedos... al atardecer, a veces al amanecer... Nuestro cielo nos ofrece en espectacular visión colores y formas de gran fantasía, desde migas de pan empapadas en vino tinto hasta grandes rebaños de lanudas ovejas blancas, huyendo aún de la furia de Don Quijote. El cielo, nuestro cielo, es una cantera de fantasía que hay que aprovechar.

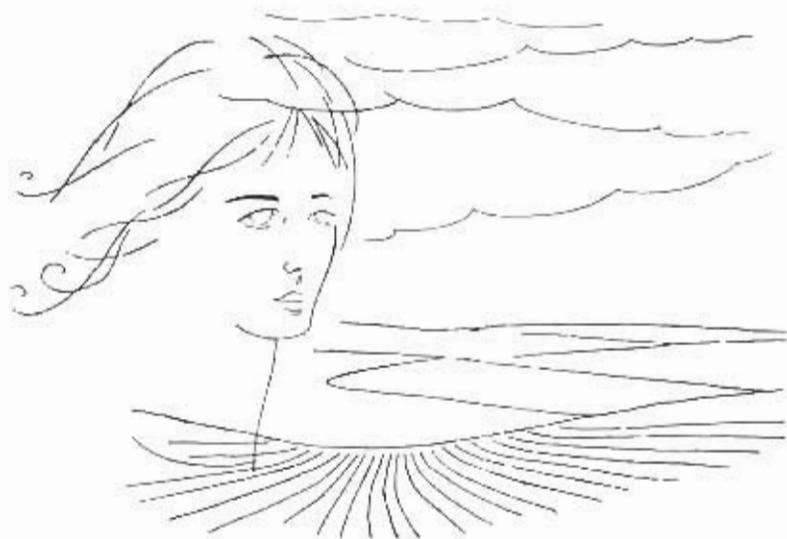
Vidas naciendo, vidas casi agotadas, vidas en plenitud: corren, se cruzan, van y vienen por nuestras calles blancas-cal. Temprano, motocicletas y tractores van despertando a Criptana. Algo después, las mujeres con sus escobas y cubos de agua refrescan y barren las calles. Cambian informaciones: quién se ha muerto, quién ha tenido familia, si ha sido antes de la cuenta o no, quién se casa, si hará frío o más o menos calor que ayer... Luego, campanas... Al atardecer, en las esquinas y frente a sus casas, ellas forman pequeños corros sentadas en sillas bajas, muy bajas, cosiendo y charlando una vez más. Los hombres, los

abuelos de Criptana, van a la Plaza buscando los últimos rayos de sol y dan un repaso al tiempo, la agricultura, los dichosos jóvenes... Y de improviso, pueden verse mezclados entre la alegre algarabía de una boda que sale de la iglesia... Vida...

Estos son algunos ingredientes con los que voy formando mi Criptana. Elementos reales inmutables y elementos reales muy variables según se tomen en determinados momentos oportunos de luz-color. Mujeres y hombres que van y vienen, que viven... Materializaciones más o menos abstractas y surrealistas de emociones recibidas al contemplar ciertas formas-luces-colores.

Libertad en la colocación de las formas en cuanto a espacio y tiempo se refiere. Un molino de la sierra con luz de atardecer, puede aparecer en medio de la plaza iluminada por la mañana, si con eso se consigue expresar determinada idea.

De esta forma, sin renegar de la Criptana realista-fotográfica, sino apoderándome de algunos de sus elementos y uniéndolos a los propios de mis ideas y sugerencias, consigo sacar a la luz retazos de otra Criptana subjetiva que no puede captar ningún objetivo fotográfico.



## una fiesta para la poesía

*Al primer amigo que tuve de  
Campo de Criptana, Santiago  
Manzaneque («Paco Cascos»).*

Criptana al sol, bajo la tarde entera, es un sueño de calles y molinos. Se acercan los días de su feria y el ambiente se va cargando de cordialidad. No de una cordialidad rebuscada, porque las ferias de los pueblos de la Mancha van mucho más allá del jolgorio verbenero, sobre todo hoy. Se trata de la alegría esplendorosa del reencontro, ahora que todos andamos disgregados, que la emigración nos ha hecho probar el amargor de la lejanía.

Permitidme que me detenga en el detalle quizá más delicado y sugerente de las fiestas de Campo de Criptana: en el certamen poético, puesto bajo la hermosa advocación de la «Pastora Marcela», la otra Dulcinea del «Quijote». Buen maridaje el del amor y la poesía. Y estupenda gestión la de un pueblo que decide anualmente convocar a los poetas de toda España al filo de sus días de feria. Porque nada más sutil, más embellecedor de la vida, que el cántico de los poetas. que sus palabras encendidas.

En la noche del 3 de agosto Criptana recibió este año el regalo de la poesía. Poemas y madrigales dedicados a su Reina y Damas de Honor. Noche profundamente veraniega, con olor a pámpanos lejanos, a mieses reseca. Fiesta de las palabras y del corazón, del refinamiento y de la cultura. Sólo en la cultura podremos salvar la esencia de nuestra personalidad. Fuera del arte se encuentra el espesor de la masa. Y todo ser humano, antes que nada, debe aspirar a ser él mismo, a realizarse en sus emociones.

La frase es de Thomas Merton: «El arte es una contemplación que pone en juego las facultades más altas del hombre». Y es una verdad incuestionable. Por eso el certamen «Pastora Marcela» pondrá la nota más alta y limpia de las fiestas en Criptana. Será, un año más, la noche de la galanura, del refinamiento. La fiesta en la que nadie debe faltar; ningún hijo de Campo de Criptana que de verdad ame la belleza y la cultura.

José López Martínez

## VIII CERTAMEN POETICO

# “PASTORA MARCELA”



Sabe muy bien el grupo literario que últimamente culda este certamen cómo es arriesgado convocar a la poesía, reunirse una tarde festiva y dar oídos, prestar el corazón a que un poeta nos ofrezca su vaso de congoja, de esperanza o de amor. Es casi delictivo «andar de versos»; dejarse utilizar o ser motivo de charanga ferial, de carruseles. También conoce el grupo que un concurso no debe ser tribuna para el mitin con rima, como si la poesía fuera sirviente de la finanza y la política.

No, la poesía no es una inversión en la bolsa o el mercado de divisas, ni un apar-

tado más de la economía próspera de un pueblo. Es, muy al contrario, un alto de la más pura fortuna —léase contrario a desfortuna— en el que un pueblo o una generación decide adorar a la palabra bella sin más finalidad que su adoración gratuita.

Hace milenios el poeta era visitado por filósofos, políticos o atletas como un hijo de la diosa, que en el ágora regalaba y era regalado con la belleza que a todos pertenece. Hoy, sin embargo, es a otros dioses a los que el hombre adora: la utilidad, el poder, el recelo, la envidia y, si se quiere, la misma poesía comercial y comerciada por el ritmo fácil de una oferta y una demanda pseudoestética, en donde se confunde o suele confundirse poema con chascarrillo o ripio rimbombante o renglón asonante o consonante.

Si convenimos que aún peor que la crisis económica o, como también hoy se oye decir, crisis política, es la crisis del hombre, de saberse hombre, de saber ser hombre, es decir, crisis de humanismo, hemos de confesar que la poesía está llamada a ser el alma de un nuevo renacimiento hoy por toda la humanidad esperado.

Este certamen, que el pueblo de Criptana con su Ayuntamiento —léase ajuntamiento de hombres, grupos e ideas— convoca y que no debiera dejar de hacerse, en la intención del grupo que selecciona y premia los trabajos, ha pretendido, creemos que con acierto, seguir este camino de atinar con la verdadera poesía necesaria, que, no hay duda, tiene aquí en Campo de Criptana una raíz indiscutible y profunda desde siempre.

La poesía es la fiesta del hombre que encuentra al mundo bello, después y antes de la fealdad que lo rompe y lo peca. No es el poeta un ingenuo, sino un sabio que decide ser humilde ante las judicaturas humanas y resuelve amar con la palabra

**Grupo Literario «Juan Alcaide»**

# GUIA OFICIAL DE FESTEJOS

## DIA 3

A las 9 de la noche.

Llegada del Stmo. Cristo de Villajos, Patrón de la Villa.

A las 11:30 de la noche.

En la Pista del Parque Municipal, presentación de la Reina de las Fiestas y Damas de Honor, e imposición de Bandas.

Entrega de los Premios del VIII Certamen Poético "PASTORA MARCELA".

Pregon de Fiestas a cargo de LUIS MARIA ANSON, escritor y periodista, Presidente de la Agencia EFE.

Actuación extraordinaria de BETTY MISSIEGO y su Grupo Gran baile amenizado por el Conjunto SANTY y Cuban Roks.

Presenta: MANUEL LOPEZ FRANCIA de la Voz de Ciudad Real.

## DIA 13

A las 10 de la mañana.

En las Pistas del Club de Tenis Criptana, partidos eliminatorios correspondientes al IV TROFEO VACACIONES DE TENIS, para jugadores Infantiles y Juveniles, asimismo darán comienzo las eliminatorias correspondientes al V TROFEO DE TENIS DE FERIAS y II TROFEO FERIAS DE VETERANOS.

## EL DIA 14

Comienza el Solemne Novenario en honor del Santísimo Cristo de Villajos.

## DIA 15

A las 10 de la mañana.

Encuentros eliminatorios correspondientes a los distintos TROFEOS DE TENIS.

A las 6 de la tarde.

En el Campo de Deportes "Agustín de la Fuente" partido eliminatorio correspondiente al IV Trofeo de Fútbol "VILLA DE LOS MOLINOS" entre los equipos C. D. BOLAÑEGO y C. D. UNION CRIPTANENSE.

## DIA 19

A las 10 de la mañana.

En las Pistas del Club de Tenis, encuentros eliminatorios del IV TROFEO VACACIONES.

A las 12 de la mañana.

En el Club de Tenis Criptana partidos eliminatorios del V TROFEO TENIS DE FERIAS.

A las 6 de la tarde.

En el Club de Tenis Criptana, encuentros eliminatorios del II TROFEO FERIAS DE VETERANOS.

A las 8 de la tarde.

Desfile de las Bandas de Música, participantes en el VI CERTAMEN NACIONAL, desde la entrada del Ferial a la Plaza del Generalísimo. A continuación se efectuará en el Ayuntamiento en presencia de todos los Directores y miembros del Jurado el sorteo que determinará el orden de actuación de dichas Bandas en el Certamen.

A las 11'15 de la noche.

En la Pista de los Jardines Municipales, VI CERTAMEN NACIONAL DE BANDAS DE MUSICA, en el que participan: Unión Musical Utealana, de Utiel (Valencia); Sociedad Unión Musical de Sueca (Valencia); Sociedad Musical "Lira Carca-gentina" de Carcagente (Valencia) y Sociedad Artística Musical, de Picasset (Valencia).

Actuará fuera de concurso la Filarmónica Beethoven de Campo de Criptana.

A las 10 de la mañana.

En las Pistas del Club de Tenis Criptana, Cuartos de Final del IV TROFEO VACACIONES DE TENIS.

A las 12 de la mañana.

En el Club de Tenis Criptana, Cuartos de Final del V TROFEO TENIS DE FERIAS.

A las 1 de la tarde.

Inauguración de la Exposición del XI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA, en el Salón de Exposiciones y Concierdos del Ayuntamiento.

A la misma hora.

En el Salón de Exposiciones y Concierdos del Ayuntamiento, inauguración de la Exposición Fotográfica de Arte Culinario, de la que es autor Jesús R. Manzanque Angulo, natural de Campo de Criptana.

A las 5 de la tarde.

En el Club de Tenis Criptana, Cuartos de Final del II TROFEO FERIAS DE VETERANOS.

A las 6 de la tarde.

En el Campo de Deportes "Agustin de la Fuente" segunda eliminatoria del IV Trofeo de Fútbol "VILLA DE LOS MOLINOS" entre los equipos C. F. VILLAFRANCA y C. F. GIMNASTICO DE ALCAZAR.

A las 10'30 de la noche.

Procesión del Santísimo Cristo de Villajos, por el itinerario de costumbre. Presidirán la Reina y Damas de Honor y Autoridades locales.

A las 11'30 de la noche.

Exhibición de Fuegos Artificiales Aéreos en la Plaza del Generalísimo por la "Pirotecnia Manchega" de Madridejos. A continuación desfile de la Reina, Damas de Honor, Autoridades Civiles y Eclesiásticas, Banda de Música, Agrupaciones de Coros y Danzas y Bandas de Cornetas y Tambores con Majorettes. Al llegar a la Avenida de Agustin de la Fuente, la Reina cortará la cinta simbólica de entrada al Ferial, reanudándose el desfile hasta el Parque Municipal.

A las 12 de la noche.

En el kiosco del Parque Municipal, Festival de Coros y Danzas a cargo de distintas Agrupaciones de la Región.

DIA 20



DIA 23



# Día 24

A las 8 de la mañana.

Alegres Dianas por la Banda de Música Filarmónica Beethoven

A las 10 de la mañana.

Función Religiosa en honor del Stmo. Cristo de Villajos, con asistencia de la Reina, Damas de Honor y Autoridades.

A la misma hora.

En el Campo de Deportes "Agustin de la Fuente" diversas competiciones deportivas organizadas por la Delegación Local de Deportes.

A las 11 de la mañana.

En el Campo de Deportes "Agustin de la Fuente" encuentro correspondiente al I Trofeo "VILLA DE LOS MOLINOS" de Fútbol juvenil, enfrentándose los equipos, SAGRADO CORAZON y VIRGEN DE CRIPTANA.

A la misma hora.

En las Pistas del Club de Tenis Criptana, semifinales del IV TROFEO VACACIONES DE TENIS.

A la misma hora.

Semifinales del V TROFEO FERIAS DE TENIS, en las Pistas del Campo de Tenis Criptana.

A la misma hora.

Semifinales del II TROFEO TENIS DE VETERANOS.

A las 11:30 de la mañana.

En el Casino Primitivo, primera sesión de la Compañía de Teatro Americano de Guiñol y Marionetas de Maese Cosman.

A la 1 de la tarde.

En la Pista de los Jardines Municipales, entrega de premios, a los ganadores de los juegos deportivos, organizados por la Delegación Local de Deportes.

A las 6 de la tarde.

En el Campo de Deportes "Agustin de la Fuente" Gran Final del IV Trofeo de Fútbol "VILLA DE LOS MOLINOS", enfrentándose los equipos ganadores de las eliminatorias previas.

A las 8 de la tarde.

En la Pista Municipal, Gran Verbena, amenizada por las Orquestas atracción de SANTIAGO y MARAÑA, y la actuación extraordinaria del SHOW STABLT'S.

A las 8:15 de la tarde.

Concierto de la Banda de Musica Filarmónica Beethoven, en Plaza del Generalísimo.

A las 12 de la noche.

Gran Verbena en la Pista Municipal, con las mismas Orquestas de la tarde y del SHOW STABLT'S.

A la misma hora.

En el kiosco del Parque Municipal, Festival de Coros y Danzas

# Día 25

A las 10 de la mañana.

Final del IV TROFEO VACACIONES DE TENIS, en las instalaciones del Club de Tenis Criptana.

A la misma hora.

En la Piscina Municipal, II TROFEO NATACION DE FERIAS para categorías masculina y femenina.

A las 10:30 de la mañana.

En la Avda. Agustín de la Fuente, Gran Gimkana Ciclista infantil, para categorías masculina y femenina.

A las 11 de la mañana.

Final del V TROFEO DE FERIAS DE TENIS en las Pistas del Club de Tenis Criptana.

A la misma hora.

En el Polideportivo Municipal, Tiro al Plato con carácter local.

A las 11:30 de la mañana.

En el Casino Primitivo, segunda actuación de la Compañía de Teatro Americano de Guíñol y Marionetas de Maese Cosman.

A las 12 de la mañana.

En el Polideportivo Municipal, Gran Gimkana de Motocicletas.

A la misma hora.

Segundo encuentro I Trofeo "VILLA DE LOS MOLINOS" de categoría juvenil, enfrentándose los equipos, VIRGEN DE LA PAZ y SAGRADO CORAZON.

A la misma hora.

En las cercanías del ferial, Héroe del Alcázar, eliminatorias del I TROFEO FERIAS DE CALICHE, por parejas.

A la 1 de la tarde.

Encuentro final del II TROFEO TENIS DE VETERANOS, en las Pistas del Club de Tenis Criptana.

A continuación entrega de premios, correspondientes al IV TROFEO VACACIONES DE TENIS, V TROFEO FERIAS DE TENIS, y II TROFEO FERIAS DE VETERANOS, en las dependencias del Club de Tenis Criptana.

A las 6 de la tarde.

En el Campo de Deportes "Agustín de la Fuente" Gran encuentro de fútbol de categoría nacional.

A las 8 de la tarde.

En la Pista Municipal, Gran Verbena, amenizada por las Orquestas atracción de SANTIAGO y MARAÑA, y la actuación extraordinaria de LOS CHOQUEROS.

A las 8:15 de la tarde.

Concierto de la Banda de Música Filarmónica Beethoven, en Plaza del Generalísimo.

A las 12 de la noche.

En el kiosco del Parque Municipal, Festival de Coros y Danzas

A la misma hora.

Gran Verbena en la Pista Municipal, con las mismas Orquestas de la tarde y el sensacional Show LOS CHOQUEROS.

# Día 26

A las 10 de la mañana.

En el Campo de Deportes "Agustín de la Fuente" encuentro correspondiente al I Trofeo "VILLA DE LOS MOLINOS" de Fútbol juvenil, entre los equipos, VIRGEN DE CRIPIANA y VIRGEN DE LA PAZ.

A la misma hora.

Gran Tirada al Plato con Caracter Nacional GRAN PREMIO FERIAS 1.978 organizada por la Sociedad Federada de Cazadores, en las instalaciones del Polideportivo Municipal.

A las 11'30 de la mañana.

En el Casino Primitivo, actuación de la Compañía de Guiñol de Santy "El Mago".

A las 12 de la mañana.

En el Polideportivo Municipal, Gimkana Automovilística.

A la misma hora.

Finales del I TROFEO FERIAS DE CALICHE, por parejas.

A las 1'30 de la tarde

En la Pista del Parque Municipal, entrega de Premios a los ganadores del I TROFEO "VILLA DE LOS MOLINOS" de fútbol juvenil, GIMKANAS DE MOTOCICLETAS Y AUTOMOVILES Y I TROFEO FERIAS DE CALICHE.

A la 6 de la tarde.

En el Campo de Deportes "Agustín de la Fuente" Gran encuentro de fútbol correspondiente al TROFEO RAMON DE TRIANA, enfrentándose los equipos URALITA, C. F. y C. D. UNION CRIPIANENSE.

A las 8 de la tarde.

En la Pista Municipal, Gran Verbena, amenizada por las Orquestas atracción de SANTIAGO y MARAÑA, y la actuación estelar del conjunto NUBES GRISES.

A las 8'15 de la tarde.

Concierto de la Banda de Musica Filarmónica Beethoven, en Plaza del Generalísimo.

A las 12 de la noche.

En el kiosco del Parque Municipal, Festival de Coros y Danzas

A la misma hora.

Gran Verbena en la Pista Municipal, con las mismas Orquestas de la tarde y segunda actuación de NUBES GRISES.

# Día 27

A las 8:30 de la mañana.

En la Plaza del Generalísimo, concentración de corredores de la I MARATHON POPULAR MANCHEGA.

A las 9 de la mañana.

Salida oficial de la I MARATHON POPULAR MANCHEGA, que discurrirá por el Casco Urbano.

A la 1 de la tarde.

En la Sala de Exposiciones y Conciertos del Ayuntamiento, clausura y entrega de Premios del XI CERTAMEN NACIONAL DE PINTURA.

A la misma hora.

Clausura de la Exposición Fotográfica de Arte Culinario.

A las 1:45 de la tarde.

Entrega de Premios y Diplomas a los ganadores y corredores que terminen la prueba de la I MARATON POPULAR MANCHEGA.

A la 6:30 de la tarde.

Santo Rosario en la Iglesia Parroquial. A continuación Procesión de despedida del Stmo. Cristo de Villajos, con asistencia de la Reina de las Fiestas y su corte de Honor y Autoridades Cíviles y Eclesiásticas.

A las 8 de la tarde.

En la Pista Municipal, Gran Verbena, amenizada por las Orquestas atracción de SANTIAGO y MARAÑA.

A las 8:15 de la tarde.

Concierto de la Banda de Musica Filarmónica Beethoven, en Plaza del Generalísimo.

A las 12 de la noche.

Gran Verbena en la Pista Municipal, con las mismas Orquestas de la tarde.

A la 1 de la madrugada.

Traca final y cierre oficial de la Feria.

NOTA:—La fiesta de la Octava del Cristo, se celebrará según costumbre, el primer domingo de Septiembre.

# PISTA DEL PARQUE MUNICIPAL

---

**DIA 19 NOCHE:**

## **VI Certamen Nacional de Bandas de Música Civiles**

**DIAS 24, 25, 26 y 27 TARDE Y NOCHE:**

EXTRAORDINARIAS VERBENAS CON LAS  
ORQUESTAS ATRACCION

## **SANTIAGO Y MARAÑA**

**DIA 24 TARDE Y NOCHE:**

ACTUACION ESPECIAL DEL FABULOSO  
**SHOW STARLT'S**

**DIA 25 TARDE Y NOCHE:**

## **SHOW ESPECIAL DE LOS CHOQUEROS**

**DIA 26 TARDE Y NOCHE:**

ACTUACION EXTRAORDINARIA DE  
**NUBES GRISES**

**DIA 27 TARDE Y NOCHE:**

## **Orquestas Santiago y Maraña**

Y UN NUEVO ESPECTACULO EXTRAORDINARIO

## COLABORADORES

# INSTALACIONES RUIZ

ALMACEN DE MATERIALES DE CALEFACCION

---

---

Rodadero, 3 - Teléfono, 56 03 53

---

## **PIER GLAS, S. A.**

República de Costa Rica, s/n

---

Escuela de Conductores **A L B E R C A**      Convento, 14 - Teléfono 56 03 98

---

Patatas Fritas **P I N T O R**      Santa Ana, 65 - Teléfono 56 00 83

---

Relojeria **DIAZ-ROPERO**      Santa Ana, 29 - Teléfono 56 10 60

---

Transportes **S A L C E D O**      José Antonio, 31 - Teléfonos 56 11 11, 56 11 77 y 56 01 67

---

**Julián Arteaga de la Guía**      Reparación de Motos - Santa Ana, 44 - Teléfono 56 03 29

**Fernández y Mellado**      Colón, 15 - Teléfono 56 13 01

**Hostal Sancho**      Plaza del Generalísimo, 13 - Teléfono, 56 00 12

**Valeriano Perucho Ocaña**      Antonio Espín, 32 - Teléfono 56 01 61

**Confitería «La Pilarica»**      Plaza del Generalísimo, 4 - Teléfono 56 10 23

**José Vicente Angulo Flores**      Comestibles - Cervantes, 2 - Teléfono 56 03 11

**Domingo Alberca Muñoz**      Distribuidor de RAILITE - Monescillo, 20 - Teléfono, 56 05 17

## COLABORADORES

### HONESTA MANZANEQUE, S. A. INDUSTRIAS ALIMENTICIAS

Avenida de Agustín de la Fuente, 3

Teléfono, 56 01 00 (centralita)

### BAR EUGENIO

Plaza del Generalísimo, 5 - Teléfono, 56 00 03

## **BODEGAS LUDEÑA**

### Caja de Ahorros de Cuenca

Santa Ana, 15 - Teléfono, 56 04 13

### JOYERIA EDUANG RELOJERIA - PLATERIA VIRGEN DE CRIPTANA, 20

### Caja Rural Provincial

Virgen de Criptana, 25 - Teléfono, 56 02 19

### TALLER MECANICO

## **CASARRUBIOS**

### Banco Español de Crédito

José Antonio, 28 - Teléfonos, 56 00 80 y 56 03 51

### BANCO CENTRAL

Teléfono, 56 00 59

SU BANCO AMIGO

## COLABORADORES

- 
- Café «Los Molinos» Bar Plaza del Generalísimo - Teléfonos 56 00 06 y 56 02 90
- 
- Ignacio Valbuena Chapa y pintura y toda la extensión en POLIESTER - Rep. de Chile, 21 - Tel. 56 06 13
- 
- Deportes Manzaneque Calvo Sotelo, 5 - Teléfonos 56 13 21 y 56 05 77
- 
- Imprenta F L O R E S José Antonio, 6 - Teléfono 56 06 53
- 
- Hermanos Palomino Chapa y pintura - Nueva Montaña, 46 - Teléfono 56 05 61
- 
- Papelería Moderna Virgen de Criptana, 22 - Teléfonos 56 11 24 y 56 04 81
- 
- Francisco Valbuena Cueva Marcela - Terraza Las Musas
- 
- Galerías R A M A R Ramón Arteaga Sánchez - José Antonio, 5 - Teléfono 56 12 60
- 
- Artes Gráficas L C Rafael Muñoz Alberca - Fontanilla, 22 - Teléfono 56 12 14
- 
- «I G M A» Ignacio Manzaneque Santa Ana y General Pizarro - Teléfono 56 03 15
- 
- José Luis Alarcos López Trv. General Mola, 17 - Teléfonos 56 01 83, 56 02 35 y 56 03 94
- 
- Rafael Herencia Quintanar Distribuidor LECHE BEYENA - Olivas, 9 - Teléfono 56 06 85
- 
- Artes Gráficas D I A Z - H E L L I N Convento, 31 - Teléfono 56 02 21
- 
- Abelardo Palop López Almacén de Coloniales - Isaac Peral, 44 - Teléfono 56 03 14
- 
- Daniel Bustamante Servicio FIRESTONE - Concepción, s/n. - Teléfono 56 05 98
- 
- Simpliciano Olivares Violero Exportación de Vinos - Isaac Peral, 25 - Teléfono 56 12 31
- 
- Instalaciones Electricas Angulo Soledad, 22 - Teléfono 56 05 47
- 
- Estación de Servicio «Dulcinea» Ctra. de Alcázar, km. 295 - Teléfono 56 00 05
- 
- Vidal del Saz Rodriguez Construcciones - Calvo Sotelo, 5 - Teléfono 56 04 25

## COLABORADORES

- Crisantos Escribano Carramolino** Instalaciones Saneamiento - Portugal, 11 - Teléfono 56 09 95
- Hermanos Colinet González** Joyería - Soledad, 7 - Teléfono 56 00 93
- Hermanos Canalejas Galindo** Reparaciones Agrícolas - García Morato, 47 - Teléfono 56 07 73
- Juan Antonio Ucendo Muñoz** Pescados - José Antonio, 18 - Teléfono 56 11 44
- Juan de la Cruz Olmedo** Frutos Secos - José Antonio, 14 - Teléfono 56 07 21
- José Vicente Molina Olivares** Ferretería - José Antonio, 7 - Teléfono 56 02 40
- Bar «La Espuela»** José Antonio, 6 - Teléfono 56 00 21
- Augusto Valera Palomino** Mercería - José Antonio, 10
- Juguetería J. Vte. Arias** José Antonio, 4 - Teléfono 56 05 27
- Gregorio Muñoz Sepúlveda** Carnicería - José Antonio, 2 - Teléfono 56 04 43
- Julián Castellanos Sánchez-Manjavacas** Seguros Generales - General Pizarro, 2 - Teléfono 56 05 11
- Boutique Monza** García Morato, 11
- Hermanos Ayllón** Pescadería y Frutería - Virgen de Criptana, 16 - Teléfono 56 00 51
- Julián Carreras Moreno** Mercería - Virgen de Criptana, 10 - Teléfono 56 01 60
- José Aparicio Calatayud** Comestibles - Nueva Montaña, 24 - Teléfono 56 04 30
- Alimentación María Angeles** República de Costa Rica, 5 - Teléfono 56 11 13
- Tejidos Cresal** Virgen de Criptana, 2 - Teléfono 56 01 96
- Pascual Calonge - Muebles «Virgen del Carmen»** Palomar, 8 - Teléfono 56 03 13
- Estudio Fotográfico Zenit** Huerto Pedrero, 8 - Teléfono 56 02 79
- Repuestos Murillo** José Antonio, 48 - Teléfono 56 04 98
- Calzados Julia** Virgen de Criptana, 22
- Bar Manolo** José Antonio, 35
- Bar España** José Antonio, 38
- Andrés Quintanar - Tinte Valencia** Reina, 10 - Teléfono 56 01 52
- Bodegas Girona, S. L.** Barriada Estación, s/n. - Teléfono 56 00 98
- Joaquín García Iniesta** Reparación de Motos y Accesorios - Calvo Sotelo, 24 - Teléfono 56 07 61
- Manuel Pintor Ucendo** Autoservicio - Olivas, 10 - Teléfono 56 03 95
- Francisco Olivares González** Taller Mecánico - Monte, 5 - Teléfono 56 03 83
- Severiano Boluda** Taller de Electricidad - Concepción, s/n. - Teléfono 56 14 72
- Antonio Jiménez-Zarza** Droguería - Perfumería - Mira, 19 - Teléfono 56 10 29
- Rafael Sánchez Campos** Reparaciones Agrícolas - Antonio Maura, 1 - Teléfono 56 07 69
- Estudio Fotográfico Alfredo** Monescillo, 5
- Antonio Resa Losa** Carnicería - José Antonio, 12 - Teléfono 56 07 13
- Rosario Lucerón Palomino** Comestibles - General Primo de Rivera, 48 - Teléfono 56 10 09
- Rosa Castiblanque Olivares** Peluquería de Señoras - Mayorazgo, 15 - Teléfono 56 03 30
- Lejías Casero** Palomar, 25 - Teléfono 56 03 33
- Josefa Martín de las Puebas** Plantas Medicinales - Don Quijote, 37
- Timoteo Mellado Merchán** Taller de Calderería - General Mola, 15 - Teléfono 56 01 97
- Manuel Galindo Porrero** Relojería - Óptica - Virgen de Criptana, 4 - Teléfono 56 03 99
- «La Buena Estrella»** Santa Ana, 68 - Teléfono 56 12 38
- Vinos Claudio** Rinconada de Santa Ana, 1 - Teléfono 56 00 15
- Barbacoa J. J.** Antonio Espín, 6
- Sebastián Casero López** Santa Ana, 50 - Teléfono 56 03 32
- Taller Mecánico Polo** República de Costa Rica, 27 - Teléfono 56 07 31

**Ramírez** Electricidad - Electrónica - Calvo Sotelo, 2 - Teléfono 56 00 61  
**Ramón Sánchez-Quintanar García** Materiales Construcción - Ctra. Córdoba-Tarrag. km. 296,7 - Tel. 56 04 83  
**Cooperativa de la Construcción «San Vicente Ferrer»** Luna, 5 - Teléfono 56 04 28  
**Juan José Cruz Quiñones** Panificadora - Plaza de las Infantas, 8 - Teléfono 56 02 26  
**Angel Gujjarro Ruiz** Artículos de regalo y perfumería - José Antonio, 25 - Teléfono 56 02 02  
**Pablo de la Guía** Joyería - Relojería - Reina, 35  
**Calzados Prica** General Primo de Rivera, 13  
**Jesús Panadero Olivares** Electrodomésticos - Plaza del Generalísimo, 5 - Teléfono 56 02 33  
**Bar Sancho** Virgen de Criptana, 16 - Teléfono, 56 01 16  
**Bautista Angulo Fernández** Taller de Electricidad - D. Gregorio Bermejo, s/n. - Teléfono 56 03 60  
**Tejidos Bernalte** Monescillo, 13 - Teléfono 56 12 40  
**Eusebio Martínez del Rey Olivares** Instalaciones Saneamiento - Paloma, 42 - Teléfono 56 08 01  
**Matías Gómez Alarcos** Droguería - Paloma, 16 - Teléfono 56 05 32  
**Repuestos Salido** Concepción, 14 - Teléfono 56 04 55  
**Calzados Segarra** Calvo Sotelo, 22 - Teléfono 56 03 41  
**Inocencio Montero Sánchez** Vinos y Licores - Plaza del Pósito, 2 - Teléfono 56 02 81  
**Comestibles Serrano** Teléfono 56 06 70  
**Criptana Muñoz Panadero** Carnicería - Plaza del Pósito, 4 - Teléfono 56 06 21  
**Eugenio Fernández Fernández** Droguería - Plaza del Generalísimo, 14 - Teléfono 56 04 38  
**Antonio Escribano Manzanique** República de Chile, s/n. - Teléfono 56 06 77  
**Recambios Arias-Guía** Avda. de la Hispanidad, 6 - Teléfono 56 01 93  
**Manuel Muñoz Barrilero** Carnicería - General Primo de Rivera, 3 - Teléfono 56 08 29  
**Saturnino Cenjor Llopis** Seguros - Cervantes, 20 - Teléfono 56 00 76  
**Jesús Calonge Galindo** Reparaciones Radio-TV. - Cervantes, 10 - Teléfono 56 06 89  
**Cristino Sánchez Rodríguez** Comestibles - San Luis, 28 - Teléfono 56 04 86  
**Bebidas Carbónicas «La Criptanense»** Zorrilla, 7 - Teléfono 56 02 41  
**Centro Comercial Aurelio** Soledad, 12 - Teléfono 56 12 47  
**«El Ocaso, S. A.»** Plaza del Generalísimo, 19 - Teléfono 56 08 06  
**Estudio Fotográfico Manzanares** Plaza del Generalísimo, 19  
**Manuel Olivares García-León** Construcciones Metálicas - Palomar, 6 - Teléfono 56 13 43  
**Milagros Carrizo** Comestibles - Reina Victoria, 15 - Teléfono 56 02 10  
**Cosiga, S. A.** Alta Confección Señora - República de Costa Rica, s/n. - Teléfonos 56 11 53 y 56 06 80  
**Hermanos Olmedo** Taller Mecánico - Isaac Peral, 46 - Teléfono 56 00 65  
**José María Muñoz Muñoz** Carnicería - Plaza del Generalísimo, 9 - Teléfono 56 03 84  
**Milagros González Lara** Cordiales - Virgen de Criptana, 22 - Teléfono 56 11 29  
**Droguería Sánchez** Virgen de Criptana, 30 - Teléfono 56 05 88  
**Manuel Cobos Fernández** Molino de Piensos - Maestro Manzanares, 6 - Teléfono 56 02 72  
**Cooperativa Agrícola «San Isidro Labrador»** Nueva Montaña, 6 - Teléfono 56 03 59  
**Cooperativa Agrícola «Santísimo Cristo de Villajos»** García León, s/n.  
**Mercería «La Esmeralda»** Plaza del Generalísimo, 20 - Teléfono 56 04 52  
**Andrés Esteso Perucho** Calzados - José Antonio, 6 - Teléfono 56 12 52  
**Bar Castillo** José Antonio, 22 - Teléfono 56 00 42  
**Felipe Muñoz Muñoz** Carnicería - Virgen de Criptana, 11 - Teléfono 56 02 64  
**Repuestos Alarcos** Concepción, 55 - Teléfono 56 02 77  
**Gregorio Olivares Fernández** Taller Mecánico - Concepción, 70 - Teléfono 56 12 67

